

"La Voz de la Colonia" circula en todo el Condado de Ventura, Santa Barbara y el Valle de San Fernando, estando exclusivamente dedicada a servir y velar por los intereses de las colonias mexicanas de estos distritos. Su amplia circulacion, prueba la aceptacion y confianza de sus numerosos lectores.

La Voz de la Colonia

AN INDEPENDENT SPANISH PUBLICATION, SERVING THE INTERESTS OF THE MEXICAN PEOPLE, AND MERCHANTS IN GENERAL. PERIODICO SEMANARIO, INDEPENDIENTE POPULAR—DEDICADO A LOS INTERESES DE LOS MEXICANOS EN ESTE DISTRITO.

Teléfono de Oficina 888
Teléfono de Residencia 887-11-1
HORAS DE OFICINA
De las 8:00 a. m. a las 6 p. m.
120 So. Mill St. 885 Calle Sta. al Sur.
M. A. REYES, Director
Precio de Suscripción por un Año \$2.00
Toda Suscripción Deberá ser Pagada Adelantada.

AÑO SEXTO—SIXTH YEAR

Entered as Second Class Matter October 30, 1920 at the Post Office at Santa Paula, California, under the Act of March 3rd, 1879. SANTA PAULA, CALIFORNIA. MARZO, JUEVES 13, DE 1930

NUMERO 31

CARTA ABIERTA RECIBIDA EN ESTA REDACCION

Santa Paula, Calif., Marzo de 1930.
Sr. Manuel A. Reyes,
Editor de "La Voz de la Colonia"
Ciudad

Muy señor mío:—
He de merecer de usted se sirva dar cabida en las columnas de su acreditado semanario a las siguientes líneas que, en señal de protesta lanza un obrero, como lo es un servidor, a la faz de los traidores, de aquellos que, empujando el santo símbolo de la cruz, filtran en el corazón de la humanidad todo el veneno del odio que sus perversos corazones alimentan en su sed de oro y ambición; de ese imperio de las tinieblas que tiene establecido su poder en la conciencia humana con la esperanza de en algún día llegar a la meta de sus aspiraciones; de esa bestia apocalíptica que en la sombra prepara la destrucción de la humanidad; **EL CLERO ROMANO.**

No voy muy afecto a nutrir mi cerebro con sirria y por tal razón poco le literatura como la publicada en "La Voz de la Patria" (?) (Léase: "La Voz del Vaticano") en la cual en su edición del Domingo 2 de marzo, inserta un artículo lleno de víboras, serpientes, veneno etc., con el prolongado título de: "EN EL LABORATORIO DE LAS LOGIAS MASONICAS SE PREPARA EL VENENO QUE TIENE ENFERMO EL ORGANISMO DE LA PATRIA" y que haciendo honor al estéril, garrapateo un contaminado de romanismo de nombre Pedro Villaseñor.

No pretendo en estas cortas líneas hacer una defensa de la Masonería contra quien defecta el señor Villaseñor; pues conste que no tengo el honor de pertenecer a esta Sociedad para mí muy digna de respeto por muy diversas razones; pues si de su seno han salido hombres, de la talla del Benemérito de las Américas Lic. Don Benito Juárez y la pléyade de luminare que han dejado una estela luminosa a través de la Historia Patria, creo que no necesita de la defensa de mi humilde personalidad y sólo los sicarios de Roma, los negros Histiones del Vaticano pretenden, aunque sin lograrlo, manchar a la Masonería a sus hombres.

El monstruo del fanatismo en sus estertores de agonía, con la rabia en el corazón por sus continuados fracasos, con todo el infierno del despecho, pretenden macular la memoria de patriotas que han sabido sin temores arrancar de los ojos del pueblo, la venda del fanatismo, que desafiando el poder secular de un clero corrompido, supieron llevar a cuevas la inmensa carga de redimir a un pueblo que ansioso de libertad ha luchado por más de un siglo en contra de todas las tiranías y que seguirá luchando hasta obtener la completa liberación.

Pretende el señor Villaseñor limpiar del lodo de la traición a un Lovastida, a un padre Miranda, a un Zuluaiga, a un Miramón, que al lado de los invasores Franceses, traidores por ellos, asesinaron sin piedad a los defensores de la República? ¿Pretende en su mala fé el señor Villa S, mezclar los nombres de un Santa Ana y un Comonfort al lado del don Benito Juárez, para opacar la luz que irradia de esta gran figura? Miserable! Vosotros sois los traidores! Vosotros a los que constantemente vemos al lado de sacerdotes, extranjeros con infernal constancia, intrigando, formando complots para asesinar a la Patria en el nombre de Cristo. Vosotros no tenéis Patria, vuestra patria es el Vaticano; vuestra ambición el Mundo!

Por un lapso de tiempo relativamente corto, tiempo comprendido entre la revuelta Escobarista a la fecha, no se había dejado sentir en esta ciudad de Santa Paula el fragor de la lucha, de la pugna entre los hombres amantes de la paz, de la fraternidad y del respeto mutuo y entre los amantes del suave y embriagante yugo del fanatismo Romano; pero plugo a los designios pontificales enviarnos a un Rev. José Vados, enviado tal vez especialmente, para no dejar caer el espíritu beligerante de los jóvenes católicos de este lugar, entre los cuales descuella por su intrepidez y celo el joven Rosendo Valladolid que además de ser joven, intrépido y celoso es el jefe de los Acemeros como se denominan los pertenecientes a una sociedad en el Templo Católico de este lugar en la cual tar del futuro, esperanza muy fundada del Clero Romano para destruir a sangre y fuego a sus enemigos.

Por una mera casualidad me tocó en suerte ser testigo de cuerpo presente en una reunión efectuada por esta sociedad en el Templo Católico de este lugar a la cual en el nombre de Dios excitó el Rev. Vados a los jóvenes a ser hombres, por que solo dentro de la religión católica, región él se forjan los hombres.

Hago mención de esto para comprobar mi dicho que si acaso hay traidores para la Patria Mexicana éstos abundan entre aquellos que se asocian a los sacerdotes extranjeros; pues el padre Vados podrá ser Griego, Italiano o cualesquiera otra nacionalidad, pero mexicano no lo es y por lo tanto sin derecho alguno para mezclarse en los asuntos, de nuestra política; mucho menos conspirar contra la tranquilidad de un pueblo con su perversa propaganda. (Pasa a la Pagina dos)

La Comisión Hon. de Ventura y Colonia Ayudan a un compatriota

Se verificó el día 3 de Marzo de 1930 las 8:15 P. M. bajo la dirección de la Comisión Honorífica Mexicana de Ventura California que fue encabezada por los señores Genaro Arenas y Andrés Contreras de la Limonería del Mar para conmemoración de esta obra que fue terminada con éxito brillante.

La aludida Comisión Honorífica Mexicana llena de agradecimientos, da las más expresivas gracias a las honorables damas de la Cruz Azul Mexicana de Santa Paula California y a todos los buenos mexicanos desinteresadamente ayudaron a la repatriación del joven Francisco Medina originario de Paniducario Michoacán que después de siete años de luchar por su salud vuelve a su Patria.

Deciendo satisfacer a todos hacemos constar que el compatriota Francisco Medina se dispuso de nosotros de testigo le fue entregada carta de recomendación y otros papeles al portador con recomendación especial. Fue acompañado a la estación por los señores Andrés García Arenas y tres oficiales de esta Comisión Honorífica. A continuación damos los nombres de las personas que contribuyeron.

Presidente, Elena Miranda de la Cruz Azul Mexicana de Santa Paula \$25.00

- Colectado por los Señores Genaro Arenas y Andrés García de la Limonería del Mar.
- Pedro Morales 0.50
- Jose Martinez 0.50
- Tomás Zuloaga 0.50
- Jose Saturnino 0.75
- Ambrosio Saturnino 0.50
- Jose María Cachu 0.50
- Ignacio Arenas 0.50
- Darío Luna 0.50
- Ángel Vargas 0.50
- Jose Espinoza 0.50
- Juan García 0.50
- Francisco Amador 0.25
- Nicolas Perez 0.50
- Jesus Gutierrez 0.50
- Janaro Magallón 1.00
- Pablo Alvarez 0.10
- Jesus Castellón 1.00
- Ramiro Meclas 1.00
- Francisco Jaramillo 1.00
- Carlos Dominguez 1.00
- Refugio Avila 0.75
- Margarito Ramirez 1.00
- Pedro Conzatti 0.50
- Francisco Ramirez 0.50
- Zepi 0.50
- Silva 1.00
- Eduardo Alvarez 0.50
- Marcos Martínez 1.00
- Espinoza Escalera 0.75
- Alberto Guante 0.30
- Luis Guante 0.50
- Manuel Mendoza 0.50
- Santos Hernandez 1.00
- Juanquin Alvarez 1.00
- Benito Castillo 1.00
- Cesarío Ramirez 0.50
- Gregorio Vega 0.25
- Claudio Rivera 0.25
- Felix Alvarez 0.50
- Maximo Perez 0.50
- Victoriano Toccoano 0.15
- Anisito Vargas 10.00
- W. H. Sluek 1.00
- Suma total \$63.93

Colectado por la Comisión Honorífica de Ventura Calif.

- Pedro Ramirez 1.00
- Gregorio Casillo 0.25
- Clofas Morales 0.50
- Julio Alvarez 0.25
- Santiago Santos 0.50
- Juan Ramirez 0.50
- Luis Ramirez 0.50
- Juan Avila 0.25
- Senovio Riva 0.25
- Jose Ramirez 0.25
- Jesus Valdez 0.50
- Longino Dominguez 0.25
- Genaro Gomez 0.25
- Quadruple Castro 0.50
- Alvino Esparza 0.10
- Aljendro Velasco 0.50
- Jesús Velasco 0.25
- Luis Chavez 0.20
- Roman Garcia 0.50
- Aznulfo Barera 0.50
- Rafael Lopez 1.00
- Bill Etzell 0.50
- Santos Quezada 0.50
- Santiago Pelajo 0.50
- Pedro Lopez 0.25
- Ventura Gallardo 0.25
- Bonifacio Zapata 0.50
- Juan Aguilar 0.25
- Pedro Ramirez 0.25
- Trinidad Pelajo 2.00
- Felix Ramirez 0.50
- P. Romero 0.25
- Damian Arriola 0.50
- Enrique Eredia 0.25
- Marcial Antuña 0.50
- Francisco Meclas 0.30
- Luis M. Lopez 0.25
- Jesús Villaseñor 0.50
- María P. y Velazquez 0.50
- Isidoro Benavente 0.25
- Ramon Parada 1.00
- Bruno Rodriguez 0.60
- Jose Moreno 0.25
- Andrés Anguero 0.25
- Sebastián Aguilar 0.50
- Alfonso Aviles 0.30
- Camerino Garcia 0.25
- Manuel Rojo 0.50
- Juan Vera 0.50
- Estatidano Perez 1.50
- Miguel Caldera 0.50
- Alejandro Lopez 0.50
- Jose Borrayo 1.00
- Hermilino Guzman 0.50
- Pedro Mejía 0.50
- Jose Juan 0.50
- Jose Chica 0.50
- Tadilo Chacon 0.50
- Juan A. Arzo 0.50
- Julio Flores 0.25
- Luis Carranza 0.50
- Néver Garcia 0.50
- Encarnación Guerrero 0.50
- Francisco Muñoz 1.50
- Pablo Cortes 1.00
- Manuel Cortes 1.00
- Pascual Martínez 1.00
- Pablo Villages 0.25
- Santana Coronias 0.25
- Salvador Velasquez 0.25
- Maria Lara 0.25
- Jesus Avila 0.20
- Pantaleon Lopez 0.50
- Jesus Alvarez 0.50
- Bionte Muñoz 0.50
- Jose R. Amésua 0.50
- Suma total \$200.00

500 PERSONAS AHOGADAS EN FRANCIA

La bandera gala está a media asta en los edificios

PARIS.—La bandera francesa se encuentra a media asta en toda la república, mientras que el pueblo se halla consternado como consecuencia de la catástrofe ocurrida en el Sur; donde las más ricas regiones del país quedaron inundadas. En las paredes de París aparecen enormes carteles invitando al pueblo a contribuir para la ayuda de los damnificados.

El Presidente Doumergue y el Premier Tardieu, continúan inspeccionando la zona devastada asegurándose que pedirá a la Cámara de diputados la aprobación de una ley para repartir para socorrer a los perjudicados por la catástrofe.

Se cree que no menos de quinientas personas perecieron.

CONTRA EL SI SE MUESTRA NO OBRERISTA

Miles de obreros acclamaron al ex-Srio. de Industria

Ciudad de Mexico.—Luis N. Morones lanzó un discurso al Presidente Ortiz Rubio en un violento discurso pronunciado en esta capital ante más de cinco mil obreros.

La Confederación Regional Obrera Mexicana presentará todo su apoyo al actual gobierno mientras este sea obrerista; pero si el gobierno actual abandona la senda sagrada hasta hoy, la CROM le volverá las espaldas dijo Morones.

El ex-Secretario de Industria, Comercio y Trabajo lanzó duras expresiones calificadas de "cobardes" a quienes abandonaron las filas de la CROM en los momentos de prueba; asegurando que la organización obrera que dirige "establecerá pronto su antiguo prestigio".

UNA CONFESION
Confeso Morones que la CROM ha perdido un gran número de fuerzas sindicales, debido a los hombres que faltaron a su fe, a los que no eran verdaderamente obreristas, y a los que la traicionaron.

Entre las victorias de la multitud, el ex-Secretario de Industria, Comercio y Trabajo, declaró que había regresado a México para luchar "a brazo partido contra el capitalismo y los políticos de oficina, a fin de lanzar nuevamente, con todo orgullo, la bandera de la CROM".

Después de referirse al general de división Plutarco Elías Calles, dijo que el ex-Presidente continúa siendo considerado como un "amigo de los trabajadores".

La declaración de Morones hizo que la multitud prorumpiera en vivas al ex-Presidente Calles y a la CROM.

LA LLEGADA
Morones llegó a esta capital procedente de Orizaba, acompañado de miles de treinta líderes obreros a bordo de un carro especial agregado al tren diurno de Veracruz.

Poco más de tres mil obreros se encontraban en la estación de Buenavista cuando el ex-Secretario de Industria, desembarcó en la estación. La multitud prorumpió en estrepitosos aplausos.

101.88 de este le fue entregado en las siguientes partidas: Cheques de Banco \$70.00
En efectivo para gastos \$ 7.64
Costo del boleto de Ventura a Nogales \$24.84
Presbites legales \$101.88
Hacia el Sr. Rafael Lopez
Presidente de la Comisión Honorífica de Ventura Calif. 41.W. Meta St.

OTRO ACUERDO PARA ATRAER MAS TURISMO

La Dirección Gral. de Aduanas declara abolido el Registro de Equipajes

Ciudad de Mexico.—Todas las ordenes giradas por la Dirección General de Aduanas a las autoridades aduanales en los puertos y poblaciones fronterizas a efecto de que proporcionen toda clase de facilidades a los turistas, han sido desobedecidas hasta ahora, según se desprende de la nuevas disposiciones.

La Dirección General de Aduanas se dirigió nuevamente a las autoridades aduanales, en la frontera y litorales, insistiendo en que los turistas debieran ser objeto de toda clase de atenciones, dándoseles facilidades para que entren a territorio nacional.

Entre las facilidades a los turistas la Dirección General de Aduanas explica a las autoridades de la frontera y puertos de ambos litorales que deberán ser abolido inmediatamente el registro de equipajes.

Según la dirección del Ramo, el número de turistas durante el mes de febrero ha disminuido en México debido a las restricciones que imponen las autoridades, especialmente en la frontera de los Estados Unidos.

TROTEO EN LA FRONTERA

El Paso Texas.—Tres encuentros a balazos ocurridos en la rivera del río Grande entre contrabandistas mexicanos de licor y empleados de las aduanas de los Estados Unidos y miembros de la patrulla de la frontera.

Robert Bowden, empleado de aduanas, fue herido ligeramente en un pie cuando él y uno de la patrulla vieron que nueve hombres traían cajas de licor a los Estados Unidos. Tres mexicanos armados con revólver y escopetas cortas custodiaban a seis individuos que traían el licor. Los empleados les nararon el alto y los mexicanos abrieron el fuego, que fue contestado por los agentes y durante cinco minutos hubo disparos por ambas partes, hasta que se retiraron los contrabandistas abandonando su carga de licor.

Al amanecer volvieron con refuerzos, tratando de capturar al licor que habían abandonado y después de haberse cruzado más de 100 tiros los mexicanos se retiraron de nuevo dejando otra cantidad de licor.

El tercer encuentro ocurrió cuando la patrulla ordenó a cinco taxistas mexicanos que se dirigían a territorio americano, que hicieran alto. Los mexicanos hicieron fuego y se retiraron, sin que nadie hubiese resultado herido.

al líder que hablaba desde los balcones del edificio.

ES FUERTE EL MOVIMIENTO OBRERO EN VERACRUZ
El ex-Secretario Morones habló fogosamente y empezó diciendo que regresaba al país gratuitamente impresionado, después de haber pasado varios días con los obreros del Estado de Veracruz.

Aseguró Morones que el movimiento obrero en Veracruz se encuentra, en completo auge, y que miles de trabajadores continúan siendo fieles a la CROM.

Agregó que regresa al país para dar todas las energías a efecto de reorganizar la CROM, hasta volver a su antiguo esplendor.

Morones fue aclamado por la multitud cuando aseguró que la CROM irá reconquistando poco a poco "todas las influencias perdidas". Después de haber hablado, Morones, acompañado de sus más íntimos amigos se retiró a su famosa quinta de Tlalpan, donde se efectuó una autocrítica cena.

LA TRAGICA SUERTE DEL MINERO CONTEMPORANEO

En tiempos del caballero sin miedo y sin tacha los héroes marchaban a la muerte y a la gloria "por su Dios, por su Rey y por su Dama. Luego más tarde, en la evolución del sentir heroico, fue bien morir por la patria. En nuestros días ya he espiritus selectos que han aprendido a morir por la Humanidad, los Neguchi, los Goldberger. Pero pocos son los que se ocupan de cantar la gloria de otros héroes contemporáneos que mueren día a día no ya para sí y por su patria sino en las profundidades de la tierra entre Urubitas y gases de dióxido de carbono, muchos sacrificados silenciosamente, en silencio de paz, en aras de la civilización moderna, y de un cierto fetichismo que han apellidado los dirigentes del público pensar la Prosperidad. Estos héroes subterráneos del día son trabajadores del abismo, los mineros del carbón de piedra. Año tras año su labor se hace más peligrosa; las estadísticas comprobadas del Departamento del Comercio (Washington, D. C.) dicen que todo minero que baja a los sótanos del Rey Negro tiene una probabilidad de cada cuatro de sufrir un accidente mortal. O, en otras palabras, de cada cuatro mineros que descienden al abismo uno está irremisiblemente condenado a sufrir accidente de los que ponen en peligro la vida. Y, puesto que la razón de peligro aumenta constantemente el director de Negocios de minas se maravilla de que no suceda más dramas de las habidas.

Cada año en profundidad de las minas aumenta con ella la cantidad de gases en la atmósfera subterránea, y con ella la presión de la roca que sirve de bóveda a la mina. Y, con motivo de la siempre creciente urgencia económica de los directores de las compañías mineras, las operaciones industriales se apresuran a grados de esos que destruyen el sistema nervioso del más fuerte.

"La dirección general", dice el señor director Turner, "es de esas más y más aparatos eléctricos en las operaciones de extracción, lo que necesita el empleo de alambres de alta tensión a través de los sótanos carboníferos". Durante los últimos diez años se han registrado no menos de mil y medio de accidentes basados traducido por 27,666 muertes. La mitad de estas han sido causadas por caídas de los operarios de los techos o de cerros de carbón.

En cada accidente mueren de tres a tres mil de los que, por la política a tres veces la vida, por los períodos. Naturalmente, la explotación en gran se recibe publicidad, debido al elemento dramático que encierra el entorpecimiento de un grupo de obreros. Pero la explotación es relativamente secundaria como causa de muerte pues de las registradas solo un diez por ciento se debe a esas causas.

Aparte de los mineros de carbón hay también otros héroes subterráneos que aun buscan, alende la tumba, al bardo que recoja sus dolores y con ellos haga verso heroico que cante sus proezas gastadas por la civilización industrial. Los mineros del metal se ven expuestos a respirar gases mucho más mortíferos que los del carbón, el monóxido carbónico entre otros. Un incendio de los tipos, vivamente, produce proporcionalmente una cantidad de letal, por ejemplo, que en mortales relaciones químicas que inundan la mina de enormes cantidades de monóxido de carbono, gas que ataca los pulmones del hombre con diabólica y fatal exactitud. Pero hace falta el metal y hace falta el carbón para conseguir andando vehículos de horas de las grandes factorías donde hacen automóviles para pobres y para ricos.

El gobierno del Estado de Sonora dispuestos a mejorar el turismo ha expedido una ley, termina diciendo del boletín de Comunicaciones, el mes de pago de contribuciones durante diez años, a los edificios que sean fabricados durante el año actual en territorio sonorense.

RECEPCION QUE FUE APLAZADA POR O. RUBIO

Por Prescripción Médica el Pte. no Recibe al Emb. Español

Ciudad de Mexico.—Debido a prescripción médica, la recepción que debería efectuar el Presidente de la República ingeniero Ortiz Rubio con motivo de la presentación de credenciales del Nuevo Embajador de España, ha sido pospuesta hasta la próxima semana.

El mencionado Embajador de España será el primer diplomático a quien reciba el Presidente, Ortiz Rubio oficialmente, desde que asumió el poder.

El estado del Presidente es completamente satisfactorio, por los médicos que le atienden estiman que no debe hacer esfuerzo alguno por hablar hasta que en tanto no haya clareado completamente su herida de la cara.

UN GRAL. TEME QUE SU ESPOSA LO EMBRUJE

Pero Ella dice que sólo quiere obligarlo a que se sea fiel

Ciudad de Mexico.—Temiendo ser embujado, el general Eulipio Vasquez presentó una acusación contra su esposa y la demandó ante el comitente de la Décima Demarcación.

"Mi esposa, teniendo como cómplice a la sirvienta de mi casa, ha dado en poner ciertos polvos en la comida con el objeto de embujarme", declaró el general Vasquez en la comisaría. Agregó el militar que su esposa

DOS CAMINOS SE ABRIRAN MUY PRONTO

Estos serán los de Puebla a Oaxaca, S. Luis, Son. a Puerto Isabel

CARRERITAS MAS SERAN.—CIUDAD DE MEXICO.—Dos nuevas carreteras quedaran terminadas en el país antes de tres meses según dice un boletín expedido por la Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas.

La carretera de Puebla a la ciudad de Oaxaca, que entrará en marcha de esta capital, quedará terminada en los últimos días del mes de abril próximo, dice el boletín. Agrega el informe que los trabajos de construcción de la carretera a Oaxaca, están muy adelantados ya faltando solamente un tramo de cuarenta y cinco kilómetros.

Continúa diciendo el boletín que de acuerdo con la Secretaría de Comunicaciones el gobierno del Estado de Sonora ha iniciado la construcción de la carretera que unirá a San Luis Sonora, con Puerto Isabel, y que más tarde será continuada hasta Guaymas.

En Puerto Isabel según los proyectos del gobierno de Sonora, se está construyendo un gran baharero y varios hoteles.

El gobierno del Estado de Sonora dispuestos a mejorar el turismo ha expedido una ley, termina diciendo del boletín de Comunicaciones, el mes de pago de contribuciones durante diez años, a los edificios que sean fabricados durante el año actual en territorio sonorense.

RECEPCION QUE FUE APLAZADA POR O. RUBIO

Por Prescripción Médica el Pte. no Recibe al Emb. Español

Ciudad de Mexico.—Debido a prescripción médica, la recepción que debería efectuar el Presidente de la República ingeniero Ortiz Rubio con motivo de la presentación de credenciales del Nuevo Embajador de España, ha sido pospuesta hasta la próxima semana.

El mencionado Embajador de España será el primer diplomático a quien reciba el Presidente, Ortiz Rubio oficialmente, desde que asumió el poder.

El estado del Presidente es completamente satisfactorio, por los médicos que le atienden estiman que no debe hacer esfuerzo alguno por hablar hasta que en tanto no haya clareado completamente su herida de la cara.

UN GRAL. TEME QUE SU ESPOSA LO EMBRUJE

Pero Ella dice que sólo quiere obligarlo a que se sea fiel

Ciudad de Mexico.—Temiendo ser embujado, el general Eulipio Vasquez presentó una acusación contra su esposa y la demandó ante el comitente de la Décima Demarcación.

"Mi esposa, teniendo como cómplice a la sirvienta de mi casa, ha dado en poner ciertos polvos en la comida con el objeto de embujarme", declaró el general Vasquez en la comisaría. Agregó el militar que su esposa

EN LOS MUNDOS DEL ELECTRON

Karapetoff vs Edinlein

En nuestros días Einstein está de moda, su nombre es fórmula mágica, nada que los semi-últramarinos juran acerca que son crucaciones matemáticas y misterios profundos que se desvanecen al impacto del el tado cronológico de las ciencias abstractas y la filosofía. No ha mucho, alguien hizo la frasa de que no llegaba a diez el número de las personas que en el momento pudieran comprender el sistema basico de la teoría relativista. Sin embargo, el halo de curiosa-divinidad con que se ha querido rodear la persona del Herr Professor no es, después de todo, tan denso como al principio parece. Las formulas cristianistas pasan a la presente por las hercas cuanlos del análisis crítico de mate maticos, físicos y filósofos de verdad. Einstein es indubitablemente un gran hombre y un gran sabio, pero nada más. Sus dictados resultan no ser finales. Ben por ejemplo, el dogma de Einstein aceptado como absoluto y que dice que nada puede caminar en el espacio a velocidad mayor que la de la luz, o sea a más de 180.000 millas por segundo. Pues bien se tienen a mano ya datos producto de investigaciones absolutamente objetivas que hacen temblar un tanto ese postulado.

En efecto, dictando conferencia ante el Instituto Americano de Ingenieros Electricistas, el profesor Vladimir Karapetoff, promissario científico norteamericano se ocupó recientemente en Nueva York de explicar "que cosa es la electricidad". El profesor Vladimir sostiene que pronto habrá de crearse un nuevo lenguaje técnico para poder explicar que cosa es la electricidad. Y que hasta ahora simple posibilidad hipotética de dividir el electron en partes que de tan pequeñas, tan infinitesimales, se eruman en el cielo se convertirá muy pronto en hecho consumado. Y contradiciendo la teoría de que la velocidad máxima de la luz no puede ser sobrepasada por ninguna otra velocidad, que pronto se hallará una moción de onda de velocidad mucha mayor que la mencionada.

Refiriéndose a la recién recibida de la luz camina a 180.000 millas por segundo, Karapetoff, que entre parentesis es profesor de Electricidad en la Universidad de Cornell, afirma que a la luz de fenómenos observados recientemente es necesario asumir que tanto los electrones como los conductores de electricidad (positivos) tienen la naturaleza de la materia a la vez que la de la onda. Y que la fase de las ondas se propaga a velocidad mayor que la de la luz.

En el pasado los físicos se habían conformado asumiendo la naturaleza inmaterial de las ondas electrónicas. Luego se seguía que ninguna cosa material podría impedirle el paso en sus vertiginosas velocidades. Pero tal solución del problema creaba otro, el profundamente filosófico de como esas ondas inmatereales pueden manifestarse materialmente afectado el funcionamiento o "conductividad" de las partículas materiales.

Se sigue que de la peculiar concepción que de la materia se tiene ha menester de revisión. Resulta que eso que se llama materia no existe. Del mundo de las partículas se va al de los átomos, y de éstos al de los electrones. Pero la física concebida al electron como la unidad final de materia. Era este la cantidad mínima material imaginable. Pero ahora, la materia se esfuma el mundo se "evapora" por decir así. Se tiene que la materia es divisible hasta llegar al electrón. Pero ahora afirma Karapetoff, "según todas probabilidades, como esas ondas inmatereales pueden manifestarse materialmente afectado el funcionamiento o "conductividad" de las partículas materiales.

Se sigue que de la peculiar concepción que de la materia se tiene ha menester de revisión. Resulta que eso que se llama materia no existe. Del mundo de las partículas se va al de los átomos, y de éstos al de los electrones. Pero la física concebida al electron como la unidad final de materia. Era este la cantidad mínima material imaginable. Pero ahora, la materia se esfuma el mundo se "evapora" por decir así. Se tiene que la materia es divisible hasta llegar al electrón. Pero ahora afirma Karapetoff, "según todas probabilidades, como esas ondas inmatereales pueden manifestarse materialmente afectado el funcionamiento o "conductividad" de las partículas materiales.

Interrogado la mujer del general Vasquez por el Comisario de la Décima Demarcación, negó el cargo asegurando que los polvos y los chales rellenos que los habían recomendado como la mejor "receta" para que su esposo no le fuera infiel.

DIRECTORIO COMERCIAL

Oficina Tel. 305-1—Res. 305-2
Heras 10 a 12, y 2 a 5-7 a 8
Dom. 10 a 12 de la Mañana
Sábado 7 a 9 de la noche

DR. C. E. SCHULTZ
MEDICO CIRUJANO Y PARTERO
819 Calle Main — Santa Paula.

GONZALEZ CASH GROCERY
Visite Usted mi nueva casa donde encontrará toda clase de REFRESCOS
ABARROTES Y MERCANCIAS EN GENERAL.
Esq. calle B y 7a. Oxnard.

DR. R. P. LITTLE
M. D.
Médico, Cirujano y Partero
139 N. 10th Street
SANTA PAULA, CALIF.
TELEFONO 65
HABLO ESPAÑOL
Atención Especial para los Niños y Bebéos

S. & J. MEDINA CO
TIENDA DE ABARROTES
Verduras — Carne y Refrescos
Esq. Mill y Harvard Blvd.

JOSE G. GONZALEZ
Importador y Manufacturero de los famosos Productos "González" — Cherizo y Dulces Mexicanos

MUEBLERIA
Muebles nuevos y Usados
Completo surtido de Ferrería, Estufas, Juguetes, casi todo encontrará aquí.—Visitenos
J. H. McNICHOLS
121 E. 5th St.
Oxnard, — Calif.

EL BUEN TONO, INC.
3729 Whittier Blvd
Los Angeles, California
TIENDA DE ROPA PARA HOMBRE Y SEÑORA
Ventas en Abonos Fáciles
Comercia Excusivamente entre la Colonia de Hóis Españoles
Nuestros Agentes visitan constantemente el Valle de Santa Clara

LA FARMACIA MARTINEZ
Esta Botica Mexicana, la única en Santa Paula, invita y ofrece a las colonias mexicanas de este distrito, un completo surtido de medicinas de patente, medicinas mexicanas, accesorios de Farmacia y todo lo que se relacione con el ramo.

Para sus recetas y prescripciones, nuestro departamento farmacéutico que está bajo el cuidado personal del delicado y experto boticario, señor Martínez, quien le atenderá siempre que se le encomienden sus recetas, con prontitud y esmero.

ABIERTO LOS DOMINGOS TODO EL DIA
Tenemos en conexión elegante Soda Fuente, para dispensar refrescos de todas clases.

TED MARTINEZ, PROP.
1008 Calle Main — Santa Paula, Cal.

Muebleria

PARA SUS MUEBLES DE SEGUNDA MANO ESTAMOS EQUIPADOS DE TODO LO QUE USTED NEESEITE EN TODO EL RAMO
PARA SUS MUEBLES NUEVOS TAPETES, LINOLEUM, SILLAS, MESAS TRASTES ETC. TENEMOS LO MAS BUENO Y LO MAS BARATO
HAGANOS UNA VISITA Y SI NO VE LO QUE DESEA PREGUNTENOS Y ESTAMOS LISTOS PARA SERVIRLES

SAM TAKETA
1060 E. MAIN STREET — SANTA PAULA, CAL.



MARK H. EDWARDS
Tel. 346 — Notario Público
Abogado y Consejero
Edificio Hedrick
Santa Paula, California

MANUEL VICTORIA Prop.
SANTA PAULA SHOE REPAIR SHOP
Tengo el placer de anunciar a mis numerosas patrocinadoras, que ya tengo en mi establecimiento un completo y elegante surtido de calzado de la más moderna, bueno y a precios muy bajos.

Mutual 3232 Horas 9 a 6
Dr. R. J. CARREON, Jr.
Oculista
Oficinas en Broadway y calle 7a.
The Sun Drug Co. Los Angeles.

CLOUGH'S PHARMACY
"LA BOTICA Para SUS RECETAS"

NOSOTROS DESEAMOS AUMENTAR NUESTRA CLIENTELA MEXICANA. — PARA TODO SERVICIO EN EL RAMO. ESTAMOS A SUS RESPETABLES ORDENES.

FILLMORE, CALIF
Teléfono 130-J

J. BARRON
"El Sastre de los Elegantes"
138 No. Ojai St.
Servicio a Domicilio
Maquinaria Moderna

Geo. Lauter Co.
222 W. MADISON ST.
CHICAGO, ILL.

Manufacturera de Luñgas, Estándares, Fabelones, Muebles de calcedo, ore y metales para asedades, dimbrines y colchones. Mueble pedir hay su catalogo gratis.

Se garantiza la durabilidad de cada invento.
75% de milltos relajados recobran su salud. No pierda el tiempo en tratar de curarse escribiendo a casas que ofrecen curarlo. Este usted seguro de nuestro éxito.
C. F. REDLICH, Rupture Appliance Expert, Home office 525 Boston Block, Minneapolis, Minnesota.

CARTA ABIERTA RECIBIDA (Viene de la t. n. Plana)
Mucho cuidado señor Vados! Vea usted que una cosa es estimular el sentimiento cristiano y otra excitar a la guerra santa. El cristianismo como doctrina de paz, de amor tal cual la legó el Maestro es sublime! Pero si sale de ahí a lo mundano a corromperse entre las pasiones ya no puede ser cristianismo!

La única parte del cuerpo expuesta a la mordida de la vivora, es el carcañal, por lo tanto recomiendo al señor Pedro Villaseñor se proporcione unas botas, para su protección, pero más le recomiendo cure su HISTEROLOGIA y por ahora hasta la vista.

POETAS NORTE-AMERICANOS MODERNOS

El Silencio

Por Edgar Lee Masters
He conocido el silencio de las estrechas y del mar
Y el silencio de la ciudad cuando hace pausa.

Y el silencio del hombre con su vida y su conciencia,
Y el silencio de los enfermos cansados de siempre mirar el mismo cuarto.
Y me digo para las cosas profundas,
De que sirve el idioma?

La bestia de los campos gime un poco al morir la cría.
Y frente a las realidades la voz no niega ayuda:
No podemos hablar!

Un muchacho curioso le pregunta a un soldado que se sienta a la puerta de la tienda del pueblo:
—Como perdista la guerra?
Y el viejo se embulle en el silencio o se le va en revueltas la memoria, porque no puede concentrarla en Gettysburgh.

Jocosamente vuelve en sí y dice me la mordió un oso.
Y el muchacho se asombra mientras que el viejo mudo y debilmente vive de nuevo

el retampagueo de los fusiles, el tronar de los cañones,
los alaridos de los heridos de muerte y se ve así mismo arrastrándose, y ve a los cirujanos del hospital, y las cuchilladas.

"UN OBRERO"

Y recuerda los largos días en cama. Si pudiera describirle todo sería un gran artista.
Pero si fuera artista, tendría heridas más profundas que no podrían describir.

Existe el silencio de los grandes oídos.
Y el silencio de los grandes amores y el silencio de la amistad amargada y el silencio de las crisis del espíritu.

atraves de las cuales, el alma, exaltadamente tutelada, entre llama en los desiertos campos de una vida más alta.

Existe el silencio de los castigados injustamente
y el silencio de los agonizantes, cuyos dedos de pronto nos agarran las manos.
Existe el silencio entre el padre y el hijo cuando el padre no puede explicarle toda su vida aunque por ello se le juzgue erradamente.

Y hay el silencio que se ahonda en el matrimonio y en la familia.
Hay el silencio de los fracosados, y el basto silencio que cobija naciones deshechas y jefes vencidos.
Hay el silencio de Lincoln al recordar la miseria de su juventud humilde.

Y el silencio de Napoleon después de Waterloo.
Y el silencio de Juan de Arco al decir entre las llamas Jesús mi salvando en dos palabras su pena y su esperanza.

Y hay el silencio de la vejez cuya sabiduría es denegada para ser expresada en palabras que empobrecen, desheredado de la fortuna.

Alguna de las damas concurrentes manifestó, que le parecía bastante difícil coleccionar una fuerte cantidad por el material que se sentía, no solamente entre el pueblo, sino que también, en el comercio y la gente acomodada y en otros ramos productores que se relacionan con la vida económica, las industrias y las artes. Que el estado económico del pueblo era bien triste y juzgaba inoportuna la petición; que podría reunirse algo, pero no la cantidad que se pedía.

Otra de las damas presentes hizo uso de la palabra y dijo: debo manifestar que los hijos de este pueblo, en su mayoría son masones, y esto entorpecería la labor de cualquier persona que se ocupara en conseguir esa suma para auxiliar al Clero o para pagar gastos hechos con anterioridad en la época de la guerra.

Aquí nos, diremos que los sacerdotes se retiraron por su voluntad, y que después, en vista de su mala situación económica, cedió y ofreció al Gobierno respetar y acatar las disposiciones gubernativas y constitucionales que rigen a la Nación y son las demolidoras de las presiones de los llamados directores de las concenencias.

Indignado el referido Sr. Cura, llamado Diómedes, subió a la tribuna y lanzó un sermón, que no es para reproducirse aquí en esta publicación, por constituir desahogos y ataques a sociedades y gobiernos constituidos. Empeño por atacar a los masones diciendo que eran seres que irán irremisiblemente a los quinientos infiernos; que todos están excomulgados y otras sandeces más, muy propias de ese Clero desde tiempo inmemorial.

Esto de los infiernos y la excomulgación debe a los masones sin cuidado, porque no son más que invenciones para temerizar a los fieles a fin de que envíen su dinero para ayudar al Clero.

Aquí viene bien el cuento aquel:

El CONSUMO DE LEGUMBRES
CIUDAD DE MEXICO.
Un tremendo aumento en las exportaciones de legumbres mexicanas a los Estados Unidos, en los últimos años ha sido registrado por el Departamento Nacional de Estadísticas, según se dió a conocer de esos datos se desprende que el año de 1925 fueron exportadas hortalizas y legumbres, al vecino país del Norte por la suma de un millón cien mil pesos.

Y al partir de esta fecha revelan los citados datos las exportaciones han aumentado considerablemente unos casi se han duplicado.

El Sermón de la SEMANA

El Sermón del Cura Diómedes

Una vez más tenemos que ocuparnos en dar cuenta a nuestros lectores de los sermones de algunos sacerdotes católicos y de los procedimientos que usan para explotar al pueblo creyente y fanático que por desgracia existe todavía en muchos poblaciones donde la educación y el progreso no han alcanzado la altura a que deben llegar para titularse, pueblos progresistas y civilizados.

Es el caso que en la Iglesia de un pueblo denominado "La Barra", perteneciente al Estado de Tamaulipas, lugar, en donde a decir verdad, existen personas que marchan por el camino del adelanto, el Cura de dicho pueblo, invitó a una reunión a las damas católicas, y cuando consideró que el número de personas asistentes era suficiente, les pronunció un discurso desahogado y les propuso proceder a reunir entre sus familiares y el pueblo la cantidad de diez mil pesos para que para auxiliar a los sacerdotes que estuvieron ante los votos resplandecientes de la ciencia y la virtud.

Lo que hace y dicen hoy los Sacerdotes católicos, lo declaro también los Sacerdotes del tiempo de la existencia de Jesús, que se opusieron para nulificar la doctrina del que fué titulado: "Enviado de Dios", y se expresaban así: "Es obra y arte de Satán todo lo que hace y enseña el llamado Maestro."

Esto significa que las mismas causas que se hace de lo que hizo Napoleon I, cuando le dijeron que el Papa lo había excomulgado.

El referido Emperador mandó sacar una pieza de artillería y ordenó que le hecharan lais rasas a Roma el Oficial artillero, después de haber cumplido la orden le dijo al Emperador: "Señor, las balas no llegan a Roma", y el Emperador le contestó diciendo: "Tampoco llegan aquí las excomulgaciones."

Una vez que las personas se enteraron de que el sermón del Cura solamente era de carácter personal y nada tenía que ver con las fiestas eclesíásticas, fueron sacando poco a poco hasta que derrepente se vió el templo vacío. Por supuesto que en la junta citada no obtuvo un resultado satisfactorio el Clero explotador de los fanáticos creyentes, porque de seguro, solamente pocos días después, se habrán cobrado unos cuantos pesos por el pago de aquellos gastos, aunque se cree que los fondos que se juntarían serían para el acto de la infelicitaria y no para el objeto manifestado a la Junta de Señoras.

Estos predicadores ignorantes que no saben lo que es la masonería siempre hablan por boca de ganzo, los fines de la masonería son nobles y manifiestos, no así los que persiguen el Clero romano, que toda la vida a sido el explotador de las concenencias timorosas y de los fanáticos, que rudos y sin cultura se dejan llevar de escritos y predicaciones fantásticas sin metters a averiguar si son verdaderos o falsos y si tienden a la conversión de erredos que perpetúan explotación con fines aables, para no obrar como siervos que van al rebañajo guiados por el chasquido de un látigo del pastor. Por el Licenciado Lozano PAVIA.

Por el Licenciado Lozano PAVIA. 3518 No. Trév. Ave — Chicago, Ill.

EL DIABLO PERSONAL

La existencia del diablo, no puede conmovir a quienes conocen alquiere mediamente los fundamentos de las doctrinas modernas que se han desarrollado y cuyos predicadores se han desligado por completo de las doctrinas anticuadas, que establecieron la existencia de Seres imaginarios.

El tema constante de las Pastorales que publican algunos Jefes de la Iglesia Romana, es que Satán, Lucifer o el diablo, es el que ha currido y conseguido que se emplesen esas doctrinas nuevas que han hecho evolucionar a la genero humano en casi todas las naciones del mundo y como esas nuevas doctrinas practican y aconsejan la moral y el bien obrar es claro, que ese diablo, o se ha convertido o no es exacto lo que asienta el Clero Romano que la separación de miles de personas de la Seta Romana es aconsejada por el Diabolo.

Afortunadamente este personaje invisible cuenta ya con muy pocos creyentes los cuales van disminuyendo a medida que las tinieblas, el error y la ignorancia se disipan ante los vivos resplandecientes de la ciencia y la virtud.

Lo que hace y dicen hoy los Sacerdotes católicos, lo declaro también los Sacerdotes del tiempo de la existencia de Jesús, que se opusieron para nulificar la doctrina del que fué titulado: "Enviado de Dios", y se expresaban así: "Es obra y arte de Satán todo lo que hace y enseña el llamado Maestro."

Esto significa que las mismas causas que se hace de lo que hizo Napoleon I, cuando le dijeron que el Papa lo había excomulgado.

El referido Emperador mandó sacar una pieza de artillería y ordenó que le hecharan lais rasas a Roma el Oficial artillero, después de haber cumplido la orden le dijo al Emperador: "Señor, las balas no llegan a Roma", y el Emperador le contestó diciendo: "Tampoco llegan aquí las excomulgaciones."

Una vez que las personas se enteraron de que el sermón del Cura solamente era de carácter personal y nada tenía que ver con las fiestas eclesíásticas, fueron sacando poco a poco hasta que derrepente se vió el templo vacío. Por supuesto que en la junta citada no obtuvo un resultado satisfactorio el Clero explotador de los fanáticos creyentes, porque de seguro, solamente pocos días después, se habrán cobrado unos cuantos pesos por el pago de aquellos gastos, aunque se cree que los fondos que se juntarían serían para el acto de la infelicitaria y no para el objeto manifestado a la Junta de Señoras.

Estos predicadores ignorantes que no saben lo que es la masonería siempre hablan por boca de ganzo, los fines de la masonería son nobles y manifiestos, no así los que persiguen el Clero romano, que toda la vida a sido el explotador de las concenencias timorosas y de los fanáticos, que rudos y sin cultura se dejan llevar de escritos y predicaciones fantásticas sin metters a averiguar si son verdaderos o falsos y si tienden a la conversión de erredos que perpetúan explotación con fines aables, para no obrar como siervos que van al rebañajo guiados por el chasquido de un látigo del pastor. Por el Licenciado Lozano PAVIA.

Por el Licenciado Lozano PAVIA. 3518 No. Trév. Ave — Chicago, Ill.

zas producen los mismos efectos, que lo que hizo entonces necesaria la revelación de aquellas ideas, la de Jesús, ha hecho necesaria la de las doctrinas modernas que en esta época se están desarrollando.

De la palabra griega "Daimon", nombre genérico con que designaban los antiguos, toda alma, todo genio, todo espíritu, era buena o mala, formaron la palabra demonio.

También usaban otra palabra más determinante para designar a los espíritus malos que designaban a los antiguos, toda alma, todo genio, todo espíritu, era buena o mala, formaron la palabra demonio.

En este sentido Jesús dijo a sus discípulos, con alusión a uno de ellos: "No os escorjio yo a los doctos y a los doctos de vosotros es Diabolo."

Los antiguos, pues, con aquel nombre genérico "Daimon", designaban a todos sus espíritus protectores, a sus géneos, sus lares o penates, sus divinidades, era análoga era enemiga; distaba mucho de la noción de un Ser Supremo, tal cual, en los tiempos se concibe, aunque todavía de manera inculta, principalmente algunas de las actuales sectas religiosas, que dicen, que ese Ser Supremo es venajativo y reosuro y que no perdona a los faltosos y les aplica penas infernales.

El clero ha traducido la palabra "Daimon" literalmente por Demonia como se ha expresado, en vez de decir "España", que es su genio sentido.

Con lo ya escrito a vuelta pluma se ve claramente, que el Diabolo personal nunca ha existido, su existencia ha sido inventada por los que tuvieron por unico fin, el meter miedo a los timorosos ignorantes y fanáticos, quienes por ir a la mansión de Satán o de Lucifer o del Diabolo, pagan fuertes cantidades a los Directores religiosos, y solamente van ahí los que están escacos de recursos o lo que no han querido aceptar esa leyenda o no reconocen el poderío del conquistador de almas como la han dado en atribuirle.

El Diabolo Personal, es una invención ridícula.
Por Licenciado Lozano PAVIA.

PARA REUMATICOS

Rose Rheuma
Rose Rheuma
Table es un remedio a lo sencillo y a lo efectivo, que ha aliviado a millones de Reumáticos. Es realmente sorprendente; escriba usted a quien nes lo han usado y han visto desaparecer sus dolores y torturas. No importa qué tan rebelde sea su caso, que haya sufrido de uno o diez años, y aun cuando haya probado otras cosas, lo invitamos a que nos escriba pidiéndonos un paquete de Rose Rheuma. Table para 7 DIAS DE PRUEBA GRATIS, en su hogar.

Envíenos su nombre y dirección. Inmediatamente le mandaremos por el pagado, un paquete, con el que puede hacer la prueba por 7 DIAS ESCRIBA INMEDIATAMENTE A ROSE RHEUMA TABLE CO. Dept. J-9

3518 No. Trév. Ave — Chicago, Ill.

El Buen Tono, Inc.

LA CASA DE ROPA PARA HOMBRES Y SEÑORAS
VENTAS EN ABONOS FACILES
Invito a usted a inspeccionar nuestro Magnífico Surtido
LAURO VILLA
522 No. Oak St. Santa Paula, Calif.

FARMACIA BLAIR

Santa Paula, — 904 Main St.
La Botica Blair tiene el gusto de anunciar a la Colonia Mexicana de esta ciudad y sus contornos que, como siempre está en posición para surtir todas las necesidades en el ramo de Botica.
Contamos con un gran surtido de medicinas de patente, yerbas medicinales y remedios caseros tan usados en Mexico para combatir enfermedades. Como unos agentes de las preparaciones marca "NYAL" las cuales han probado su merito por muchos años. Envíenos folletos en Español.
Inmediatamente le mandaremos por el pagado, un paquete, con el que puede hacer la prueba por 7 DIAS ESCRIBA INMEDIATAMENTE A ROSE RHEUMA TABLE CO. Dept. J-9
No olvido la dirección:
BLAIR'S PHARMACY, 904 Main Street Santa Paula Calif.
"El lugar donde siempre encontrará Ud. lo que busca"

GRATIS

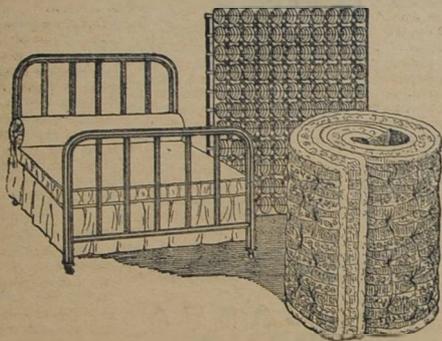
Con sólo pagar su subscripción por todo un año o ya sea tan sólo por seis meses obtendra uno o dos boletos respectivamente que la darán la oportunidad de obtener uno de nuestros valiosos y útiles regalos. Esta empresa desea favorecer a sus subscriptores en gratitud a la buena aceptación de que goza en esta localidad. No tendrá usted ningún otro compromiso que pagar su subscripción por un año y obtener sus boletos que le darán uno de estos obsequios si su suerte le es propicia.



GRATIS

Todo subscriber de este periódico tiene derecho en este gran evento de obtener uno de estos regalos y a la vez leer su periódico favorito por todo un año.

Nuestros subscriptores foráneos tienen el mismo derecho de todos nuestros subscriptores locales, siempre que remitan el valor de su subscripción anual. Al ser favorecidos por la buena suerte y obtener uno de estos regalos, la gerencia de este periódico se los remitirá sin ningún costo hasta el lugar de su residencia.



Segundo Regalo

ESTE UTILISIMO MUEBLE PARA EL HOGAR SERA NUESTRO SEGUNDO REGALO A NUESTROS SUBSCRIPTORES

Véalo usted en la Muebleria de

FERGUSON FURNITURE COMPANY

1021 MAIN STREET

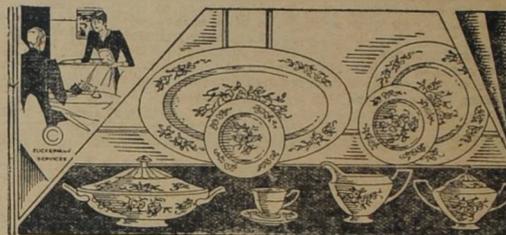
SANTA PAULA, CAL.



Primer Regal

Una hermosa grafonola eléctrica marca Brunswick y 50 discos. Esta grafonola es de estilo gabinete en forma "Library", será nuestro primer regalo. Tiene además lámpara eléctrica y globos para alumbrar dentro del aparato. — Véala en en nuestras oficinas — 120 South Mill Street.

No hay nada que le comprometa, solo tiene que pagar su subscripción y obtener sus boletos que le darán la oportunidad de adquirir este elegante instrumento.



Tercer Regalo

Este bonito juego de trastes de comedor será nuestro tercer regalo a nuestros subscriptores. Consta de 41 pieza y es de la mejor loza de China. Todas las amas de casa siempre anhelan tener ser las dueñas de esta clase de útiles de cocina. Su suerte le podrá proporcionar sin costo algún el obtener este regalo. Véalo en exhibición en la nueva Ferrreteria de la calle Mill al norte de

WATKINS HARDWARE COMPANY

109 Calle Mill al Norte — "Atras del Banco de Italia"

Si su Subscripcion Esta Vencida

Hoy es Tiempo de Renovarla!

12 Meses por _____

\$2.00

6 " " _____

\$1.25

Pida sus Boleto

FEMENINAS

El milagro de las palabras y de los besos Orgullo y Belleza Sobre el matrimonio

No es un hecho lo suficientemente sabido el de a veces una sencilla frase de una mujer puede levantar y salvar a un hombre, engrandecerle a sus propios ojos, darle para siempre la fuerza que hasta entonces le faltó—dice Michelet. Y agrega:—Venía yo una vez a un niño sombrío y encogido, de aspecto tímido, cazarro, mísero. Sin embargo, tenía aire de inteligente. Su madre que era muy dura, me dijo: “No se sabe que tiene! Señora, pues yo lo sé: es que nunca le han besado”. Y era cierto.

“Tened pues cuidado ese hombre encogido y rechazado puede que sea un genio oculto. Oh! gran metamorfosis ocurriría si en ese momento una mujer, autorizada por el ingenio la gracia y la elegancia reciosos la frase (a veces intensa, a veces profunda) que se le escapa a ese paria y a la que nadie hace caso: al tomándole de la mano, le hiciese valer, mostrando a los distraídos a los rumbones que esa plebeya de la humanidad a los que la terminación de sus cuadros. El matrimonio es cuadro que no ha de poderse nunca retocar ni restaurar; pintemelo bien desde un principio y para lograrlo meditemos en el dicho sentencioso del célebre artista de la doctrina de Descartes y aun todas las teorías de Platon. La historia de todos los pueblos encierra

rá siempre el arma poderosa con que el sexo débil neutraliza, en cierto modo, su debilidad. Si fuesen ingenuos los filósofos confesarían de buen grado que a veces desearían por solo una mirada de una mujer todos los ojos de una mujer. Si lucha el guerrero con heroísmos al pide y alcanza el artista torremos de inspiraciones; si mendiga honores el cortésano, de clerico esperan, más que el aplauso del mundo, la dulce sonrisa de unos labios de coral. Si algunas mujeres se convencieron de que la hermosura es el primer presente que la naturaleza les hace y el primer que les quita, no llevarán al extremo su idolatría personal. Por muy poderosas que sea el arma de la belleza, infortunada mujer aquella que solo a este recurso debe el triunfo alcanzado sobre un hombre! Las conquistas de la belleza son falsas conquistas: afortunada sólo el corazón, o como si dijéramos, la mitad del enemigo. La otra mitad, la inteligencia, que queda libre, no tarda mucho en seguir el rescate absoluto del cautivo. No olvide la mujer que la violeta humilde desprende más aroma que la arrogante dalia.

SOBRE EL MATRIMONIO

Yo tardé mucho tiempo para pintar, pero también pinté para mucho tiempo”, decía un celebre artista cuando de lento y prolijo en la terminación de sus cuadros. El matrimonio es cuadro que no ha de poderse nunca retocar ni restaurar; pintemelo bien desde un principio y para lograrlo meditemos en el dicho sentencioso del célebre artista de la doctrina de Descartes y aun todas las teorías de Platon. La historia de todos los pueblos encierra

multitud de paginas escritas al resplandor de las llamas y de las ventajas. Esas llamas debieron casi siempre su origen a una sola chispa, una chispa despreñada de la antigüedad. El amor hace de una impresión, pero el matrimonio debe nacer del amor. Y debe nacer del amor no como el vino del viño, según la expresión de Byron, sino como la flor del espulso, como el néctar de la flor. La pasión violenta no puede ser nunca buena consejera. Los matrimonios que de ella brotan no suelen contar por años, ni quiza por meses, la duración de su dicha. Las contiendas matrimoniales, como las contiendas de los enamorados, suelen no tener otro origen que el deseo de hacer las paces. Se ha comparado a una rosa el corazón de un hombre, a una rosa del corazón de una mujer más, layt que a veces cada enamorado se lleva una hoja, y quedan solo para el matrimonio el tallo y las espinas. La mujer perdona las infidelidades, pero no las olvida. El hombre olvida las infidelidades, pero no las perdona. Los celos de la mujer proceden ordinariamente del despecho; los del hombre son hijos del egoísmo. El matrimonio es el acto más trascendental de la vida, y por consiguiente el que menos se medita.

Animalitos Secretos

que se crían en la cabeza y otras partes del cuerpo, los destruye el unguento PLOJINA. Es preferible al unguento de mercurio y al de soldado Buena para el lavado de cabeza, la picazón y la caspa y evitar la caída del cabello. Compre PLOJINA en las boticas o pídale por C.O.D. a The BECKER MEDICINE Co., 32 Union Square, New York. Un tubo 50 centavos o 3 tubos \$1.25.

POR LA BAJA CRITICAS AL REY ALFONSO

Se hace responsable de la Dictadura, al Monarca Español

MEXICOLI D. C. Sin duda alguna que nunca habian revuelto mayor interes las fiestas del carnaval en Mexico, como en este año. Cuando se hizo el cómputo de votos para la elección de reinar, tenían las candidaturas que ocupaban la primera línea poco más de diez mil votos cada una, pero cuando se anunció que los a cerrarse la votación, principio una lucha que pudiera decirse desesperada, y los sostenedores de las candidaturas de la señorita Amparo Videreque y Manuella Peraltá empezaron a arrojar, no ya votos, porque se había agotado sino dinero en efectivo habiendo arrojado sobre la mesa destinada al efecto, algo más de siete mil pesos, cantidad que se reunió en poco más de media hora.

Al hacerse el cómputo, ni remotamente se tenía idea de quién sería la electa, pues la lista que chequea tras entregados en sobres cerrados, marcando únicamente el nombre de la candidata. El triunfo fue de la señorita Videreque, a quien le hicieron subir sus votos a 56,000. Las candidaturas que perdieron, sin rencor alguno aceptaron formar la corte de la Reina, formando un bellísimo conjunto. Su Majestad nombro como Rey al ilustre don Elias Sapiro, un joven que posee el don de la oratoria. Las fiestas que integran la corte fueron las señoritas Elvira Videreque, Manuella Peraltá, Santa Gomas, Emma Castillo, Alicia Olla y María España. Los chambelanes fueron el licenciado Edmundo Guajardo, Jorge Urtes, Jose Bosquet, Manuel Wright y los jóvenes Artaspuru y España.

DOS GRANDES BAILES

En el programa estaban anunciados dos grandes bailes, el primero de fantasía y el segundo de etiqueta. Desgraciadamente el domingo en la noche cuando principiaba el baile de disfraces, falló la señorita María Flores, miembro de la buena sociedad, por lo que hubieron de suspenderse las fiestas, apañándose el baile de etiqueta para la siguiente semana. El baile se efectuó en el templo de San Juan Colorado River Land Co. que fue insuficiente para contener a los millares de concurrentes.

LOS DISFRACES

Muchos y muy bellos fueron los disfraces usados el primer día del Carnaval. En el desfile se distinguieron por su gracia y elegancia. Los Tres Mosqueteros, tres apuestos mancebos que montaban briosos corceles, luciendo el simpático traje de los célebres Mosqueteros. En el baile hubo tambien muy hermosos trajes, pero en honor de la verdad se llevaron la palma una china pobлана y un charro, ella era una morena color de perla, una señora muy hermosa, y desconocida; él, un apuesto galán que resultó ser Nelson Brithingham, y que hubieron de reconocerlo al quitarse el antifaz.

EL DESFILE

Sus Majestades acompañados de su séquito, más la Reina de San Luis Sonora que hizo una visita de cortesía, llegaron a Mexicali en un tren especial que abordaron en los patios de la Compañía Jabornera del Pacifico, cerca a esta, y descendieron en el cruzamiento de la calle Melgar y Madero, cerca de la línea internacional, por lo que hubieron de agruparse millares de espectadores de ambas ciudades. Allí estaban los carros alegóricos que las esperaban; en el cortejo venía tambien la Princesa Josefina Zavala, bella muchacha que fue candidato a los bohemios. El carro de su Majestad llevaba seis caballos blancos lujosamente encajados el asiento de la pareja real estaba en el fondo de una canchala, y los de las princesas y chambelanes artísticamente distribuidos en la plataforma del carro. El carro de la Princesa de los bohemios era tambien muy artístico; le completa en lujo y arte, el del Club “Euterpe” en el que iba la señorita Matilde Hernandez y las graciosas señoritas Hernandez Ramirez. Una pandero, en el carro de la escuela Leonia Vicario y al del carro era bonito no podía apreciar por que sus ocupantes, un grupo de normalistas, deslumbraban. Otro hermoso carro fue de la escuela de Pueblo Nuevo, un grupo de adolecentes. Tambien fue muy artístico el carro de la Cervetería Atasca, un enorme barril contenido un grupo de hermosas señoritas. Levantado a los lados una herra de barriles desde un tamaño pequeño representando cada barril un año, desde la fundación de la industria, señalando su crecimiento. ELEMENTOS QUE TOMARON PARTE. El exto de las fiestas de carnaval

La Personalidad y la Susceptibilidad a las Enfermedades

Se hace responsable de la Dictadura, al Monarca Español

MADRID.—La censura establecida por el Director Primo de Rivera para toda la publicación española está siendo gradualmente abolida por el gobierno que preside el general Dámaso Berenguer y se cree que de continuar la política intencional por dicho Gobierno, en breve que dará restablecida la libertad de prensa absoluta, que ha sido uno de las peticiones que con mayor vigor e insistencia ha estado siendo solicitada por todos los periódicos del país en estos últimos seis años.

El Sol periódico liberal izquierdista, que goza de mayor popularidad en España entre el elemento intelectual, dió a la publicación la copia de una carta que escribiera don Antonio Maura, cuyo contenido lo provocó gran sensación. En dicha carta, el líder concierdo demuestra cómo la Dictadura que ejerció el general Primo de Rivera fue sugerida por el propio Maura, Alfonso XII, con lo cual trata de demostrar la actitud anticonstitucional suida por el Rey. La sensación que ha producido la lectura de dicha carta no proviene principalmente por la noticia que contiene, pues en el animo de todo el país está la creencia de que no fué el Rey el autor principal del golpe de estado de Berenguer, sino en el hecho de que el Gobierno del general Dámaso Berenguer haya permitido su publicación. La actitud del general Berenguer ha dado motivo a los más variados comentarios habiendo quienes manifiestan que la situación del Rey en estos momentos no es tan amigable como pudiera suponerse, mientras otros tratan de probar que el general Berenguer quiere demostrar con su tolerancia que son ciertas las promesas que hizo al pret al asumir el poder cuando manifestó que el retorno a la normalidad y con ello a la libertad de prensa se tra verificando gradualmente.

Por otro lado tambien se afirma que el actual Gobierno quiere llevar hasta el último extremo su labor que ha emprendido de revisar todas las actividades del régimen caído y que el permiso concedido para la publicación de la carta de don Antonio Maura, no tiene otro objeto que el de dejar malparado ante la opinión pública al general Primo de Rivera, haciendo aparecer como antipatriota desde el momento que permitió que una sugerión errónea del Monarca se llevara a cabo restándole con su actitud anticonstitucional.

En los círculos financieros y de negocios está siguiendose con gran interés el desarrollo de los trabajos que viene realizando el nuevo Gobierno, en lo que respecta a la revisión de las últimas leyes dictadas y de los contratos concertados con las grandes compañías. Uno de los asuntos que ha salido a luz ha sido el contrato que concedió el General Primo de Rivera a la Compañía Transatlántica Española y que cuando fue otorgada provocó sinnúmero de protestas en todos los sectores, por considerarse que se trataba de favorecer a una compañía con grave perjuicio para las demas que comenzaban a crear su flota mercante.

Como consecuencia de esta labor de revisión los valores de ciertas compañías han comenzado a deprimirse en la Bolsa en tanto que los de otras, a las que se considera como las futuras favorecidas en los valores se debe a que la organización tomaron parte elementos de vista, como fueron el Presidente, que fue el señor Esperón, Jefe de la oficina Federal de Hacienda como Secretario del Comité actuó don Manuel Santacilla, que es a la vez Secretario de la Cámara de Comercio, logrando con su influencia, la cooperación del comercio. Para tesoro fue designado el señor Ramón Ramirez, Gerente de la Banca del Pacifico y uno de los más entusiastas colaboradores, también figuran en el comité el jefe de las armas y el coronel Llovera, Jefe de Estado Mayor del general Tapia.

LA LINEA ABIERTA HASTA LAS DOCE DE LA NOCHE. No obstante las energías disposiciones del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos para el cierre de la línea internacional, el Comité conáguo de dicho departamento que la línea estuviera abierta por los tres días de fiesta, gran parte a las fiestas populares hasta las doce de la noche, dando efectuadas en el parque, y un ingreso considerable a las muchas cantinas establecidas.

La Personalidad y la Susceptibilidad a las Enfermedades

Se hace responsable de la Dictadura, al Monarca Español

Según opinión de autorizada empuencia médica, la susceptibilidad de contraer ciertas enfermedades va mano a mano con ciertos tipos de personalidad. La atención se basa en “post-mortem” exámenes que han hecho de unos mil cuatrocientos individuos fallecidos en hospitales de Estados Unidos. En efecto de los estudios mencionados se desprende que la tuberculosis ataca con preferencia a las personas de carácter pacífico y retraído, a los que son dados a soñar despiertos y a los que sus rutinarlos a los que los agrada vivir evolucionado toda clase de conflicto o emoción. Esta clase de gente pertenece al tipo llamado “esquizoide” (del griego gschizo=se divide).

En segundo lugar el cáncer ataca con especialidad a los individuos que son malhumorados, desconfiados, pendencieros y dados a la manía persecutoria. Toda gente que siente que la persiguen, que la atacan, que hablan de ella, que le roban sus ideas, está entre la más susceptible al cáncer. En cambio, la tuberculosis no se mete con los de este tipo, llamado paranoide. El tercer tipo es el ciclotímico. A él pertenece la gente jovial, de “sangre liviana”, que siempre sonríe y con todo mundo la lleva bien. El ciclotímico tiene muchos amigos, pertenece a muchos clubs, coopera en toda empresa, es de buen corazón y alto ideal. Pues bien, su personalidad lo hace susceptible a las enfermedades del corazón, de los riñones y de los vasos sanguíneos. En cuarto lugar aparece el tipo epileptico. Dentro él se hallan las gentes de temperamento violento, las que pierden a menudo el control de sus nervios, las que se sulfuran con facilidad. Estas están propensas a enfermedades en las estructuras, están adquiriendo un valor que nunca tuvieron. La compañía Transatlántica Española trata ahora de adquirir el contrato de transporte, de correspondencia que usufructua en estos momentos la Compañía Transatlántica Española empresa enemiga en los negocios que ha resultado siempre favorecida en todos los negocios que ha realizado hasta la fecha desde los días de su fundación.

En el mundo del Electron (Viene de la 1ra Piana) afiler y ello hoigandante. Y hay más entre electron y electron existen distancias tan enormes, en proporción como las que hay entre planeta y planeta. Cada electron renita ser todo un universo microscópico. Cada electron tiene en la nueva concepción de la Física propiedades físicas tales como masa, radio, ejes de rotación, campos eléctricos y magnéticos, ondas de acompañamiento, etc. Y tiene tambien estructura. Luego, al la tiene debe ella de ser divisible y cada parte resultante de la división lo es a su turno, ad infinitum.

Luego entonces, la nueva concepción del electron nos lleva un paso más cerca a la solución del problema de la materia y la electricidad. Pero surge enraizada el de la terminología. No se tienen palabras con las que expresar los modos y de los electrones. Aún ha de surgir tiempos de esa arrobadora “danza” el lenguaje científico del futuro, que habrá de trascender los presentes y limitados modos de expresión en los terrenos de las matemáticas. Hasta ahora, describimos los fenómenos por analogía.

Empero la electricidad no tiene analogo alguno en el mundo de la experiencia humana. Según las ideas del presente la electricidad turas del cerebro o de las glándulas de secreción. En cambio, a los epilepticos no los molesta el cáncer. En otras palabras se puede explicar esta teoría de la relación entre la personalidad y la propensión a las enfermedades, diciendo que una personalidad dada, que responde de modo éico o el otro a un insulto químico de las bacterias o microbios de las enfermedades. El insulto psicológico puede venir al “insultado” al hospital o clínica mental; mientras que el “insultado bacterial” o químico lo envió a otro hospital, donde se le cure la tuberculosis o el mal específico que haya contraído.

IMPORTANTE CONVENIO ENTRE EL PASO DE LAS CIUDADES RECIDIAS AQUÍ HACE UN NUEVO E IMPORTANTE CONVENIO FIRMARÁ MUY PRONTO ENTRE MEXICO Y ESTADOS UNIDOS, CON EL SIGO DE RECTIFICAR EL CAUCE DEL RIO

CASPA

Para acabar con la picazón y la caspa, evitar la caída del cabello y dejar el cuero cabelludo limpio y oloroso, recomendamos el uso del unguento PLOJINA. Es preferible al unguento de mercurio y al de soldado para mazar piojos y animalitos secretos. Compre venenos de las ciudades fronterizas para combatir activamente el piojo. Un tubo 50 centavos o 3 tubos por \$1.25. The BECKER MEDICINE Co., 32 Union Sq., New York.

consta de tres entidades separadas e independientes entre sí: el electron propio, que es una esfera cargada negativamente, segundo lugar, la partícula de energía positiva, llamada protón, y, y finalmente, la radiación electro-magnética de tipo variable, cual el rayo Gamma, el rayo X, el rayo cósmico.

De todos modos rebuena física parece haber determinado el hecho de que estas tres entidades manifestaciones de la electricidad están investidas simultáneamente en energía y de carga. Más aún, los tres tipos de entidades hallarse presentes en todo el material y tener propiedades de tales como frecuencia y velocidad, propiedades que antes se describían a las oscilaciones rena o lumínicas.

Terminando cabe hacer ver en los últimos dos mil años hombre ha adelantado más su dominio del Universo cuando guió métodos de investigación, como el del profesor Karapet, mejor determinar lo que una dada no es y lo que la materia no puede comprender mana para establecer sistemas que la larga resultan falsos de conocimiento. Y en el caso concreto de la tridicidad, el saber del día cree mucho en lo negativo a lo positivo. Esto es, que se sabe mucho acerca de lo que la electricidad es, acerca de lo que en realidad es, cosa que no se sabe en ciencia. Por lo pronto la ciencia muestra ha sufrido tremendos golpes manos de los que menos lo esperan de los físicos y los matemáticos. materia parece ser una ilusión. Universo es espuma, el Cosmos es hecho de un algo portento que es materia. Se dice que es eso, pero aun esta se resuelve en algo más sutil aun.

Para acabar con la picazón y la caspa, evitar la caída del cabello y dejar el cuero cabelludo limpio y oloroso, recomendamos el uso del unguento PLOJINA. Es preferible al unguento de mercurio y al de soldado para mazar piojos y animalitos secretos. Compre venenos de las ciudades fronterizas para combatir activamente el piojo. Un tubo 50 centavos o 3 tubos por \$1.25. The BECKER MEDICINE Co., 32 Union Sq., New York.

Para los que les Gusta Vestir Bien TRAJES DE VERANO Hechos a la Medida 2 VESTIDOS POR EL PRECIO DE 1



DOS TRAJES O UN TRAJE Y ABRIGOS POR PRECIO DE \$39.50

Nuestras conexiones comerciales y nuestro constante afán de servir a nuestros patrocinadores nos han llevado a un acercamiento mutuo por el cual nos esforcamos en poner de su conocimiento, que para su beneficio hemos conseguido traer a este lugar y en son de expansión de las afamadas telas y cortes d la casa UNIVERSAL TAILORING LINE. Para introducir estas afamadas telas y vestidos en Santa Paula hacemos la extraordinaria oferta de:

DOS VESTIDOS DE MISMO PRECIO \$39.50 O UN VESTIDO Y UN ABRIGO POR \$39.50

Comenzando el Lunes, 17 de marzo y que termina el sábado 22 de marzo. Esta tienda está abierta hasta las 9 de la noche el SABADO. Después de esta oferta especial, todos los vestidos vendidos por nosotros serán al precio de \$39.50 cada uno. Solamente durante esta semana y días estará en vigor nuestra oferta—VESTIR A DOS POR EL PRECIO DE UNA O UN VESTIDO Y ABRIGO POR \$39.50

RECUERDE UD. QUE ESTA OFERTA TERMINA EL 22 DE MARZO A LAS 9 P. M.

VALET SERVICE TAILORS

Planchadores y Sombreros 108 Norte de la Calle 10 Santa Paula, Calif.

CORDIALMENTE LO INVITAMOS A NUESTRA GRAN Apertura SABADO, Marzo 15. Al abrir a la colonia mexicana de Fillmore y territorio inmediato, esta Nueva Tienda de Calzado—con un COMPLETEO surtido de zapatos para cada miembro de la familia—lo hacemos para demostrar gangas y VALORES, mejor que decirlo con palabras, LAS VENTAJAS AQUÍ ESTAN PARA USTED!

Valor \$12.50 Zapatos Walkover para señoras \$9.50
Zapatos Walkover para Señora, valores de \$10.50 95
Valores de \$8.50 y \$10.50 Walkovers para Señoras \$6.95

Valores de \$7.50 Bonitos Zapatos estilos nuevos \$4.95
Valores casi dobles en dos lotes desde \$3.95 y \$2.95
UN OTE PARA LIMPIA 95c
Valor de muchos dólares

Medias Phoenix Gratis! A cada señora que hoy nos compre un par de calzada para ella, precio de \$6.50 o más—HOY SABADO—le presentaremos con un par de medias GEYUNAS “PHOENIX”, valor de \$1.50, asociando ella el color que más le agrade—GRATIS! Este será un “presente” como recuerdo de nuestra apertura.

NUESTRO COMPLETO SURTIDO EN VENTA EL 15 DE MARZO AL DIA 27

Oxfords para niños, tamaños chicos \$2.95, más grandes \$3.95
BOTAS para muchachos Una verdadera Ganga \$4.85
Zapatos para señoritas \$2.95
Una verdadera ganga a Oxfords para chiquillos tamaños desde 2 hasta 5 \$1

Walkovers para hombres un valor excepcional \$7.95
Walkovers para hombres líneas cortas, valores de \$9.50 \$5.95
BOTAS para hombres oficiales y acetores, val. \$9.50 \$7.95
Zapatos de Trabajo para hombre, valores de \$3.95 por \$2

WALKOVER BOOTERY 360 Central Ave. - - - - - FILLMORE